

ABONNEMENT.

Par année.....\$2.00
Pour six mois..... 1.50
Pour quatre m..... 1.00

Edition Hebdomadaire
Pour l'année.....\$1.00
Payable d'avance.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne.....\$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.01
Une fois la semaine..... 0.01

Avis de Naissance, Mariage ou Décès.....
Pour les annonces à long terme conditions spéciales.

Bureau: 524 Rue Sussex

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

LE CANADA

Ottawa et Hull, 13 Avril 1886

COLLÈGE D'OTTAWA

Le R. P. Philémon Provost, O. M. I., vient d'être nommé supérieur du collège d'Ottawa, en remplacement de feu M. Tabaret.

Le nouveau titulaire est né à Montréal en 1841. Il fit ses études au séminaire de Montréal, puis se livra à l'étude de la médecine. Après avoir pratiqué quelques années comme médecin à Memramcook, N.-B., il entra dans l'ordre des Oblats. Ordonné prêtre en 1871, il fut nommé procureur de la maison mère à Montréal, puis fut chargé de la direction du juniorat au collège d'Ottawa. Un an après, il fut nommé économiste du collège et remplit cette position durant quatre années. On lui confia en dernier lieu le poste de procureur général de la communauté des Oblats en Canada.

Le révérend Père Provost est un homme de vaste intelligence et de grande énergie. Son caractère affable lui a gagné depuis longtemps les sympathies de tous ceux qui le connaissent. Il était l'ami du regretté Père Tabaret, il sera son digne successeur au poste distingué qu'on lui confie.

AU PARLEMENT

La Chambre a siégé hier, de trois heures à minuit.

L'Orateur a donné communication d'une lettre de sir Frederick Middleton en réponse aux remerciements votés par la Chambre, le 17 juillet dernier, à l'adresse des volontaires qui ont fait la campagne du Nord-Ouest.

Un bill de M. Foster pour la protection des eaux navigables, a subi première lecture. En réponse à M. Ross, sir Adolphe Caron dit que les charretiers employés pendant la révolte ont été payés pour leurs services. Bien qu'ils n'aient pas droit à un octroi de terre, comme ne faisant pas partie de la milice, le gouvernement s'occupe cependant de leur accord tel octroi. Il s'occupe aussi de donner une pension aux volontaires blessés au combat du lac au Canard.

En réponse à M. Trow, l'honorable ministre de la justice déclare que l'attention du gouvernement a été attirée sur l'opportunité d'une législation relative au travail dans les manufactures, mais qu'il n'a encore pris aucun parti à ce sujet.

M. Hall demande si le gouvernement se propose de permettre l'exportation de nos bois sans aucun droit, dans le cas où les Etats-Unis les admettraient sans droit d'importation. L'honorable M. McLellan répond que le gouvernement s'occupe de cette question.

Une motion de M. Watson pour production de la correspondance relative à la colonne volontaire qu'on devait envoyer au Nord-Ouest est rejetée parce que cette correspondance est d'un caractère privé.

Un long débat s'est ensuite élevé sur la politique du gouvernement en rapport avec l'immigration. M.

Wilson, en demandant un état du nombre des immigrants venus au Canada, en 1885, blâma l'administration d'avoir encouragé une immigration de classes autres que des agriculteurs et des domestiques; il prétend même que nous avons plus d'agriculteurs que le pays n'en demande.

L'honorable M. Carling a répondu à ces accusations qu'il existe dans le public une fausse idée quant aux sommes d'argent dépensées par le gouvernement pour aider l'immigration. On est allé jusqu'à dire et faire croire que près d'un demi-million de piastres est annuellement consacré à ces fins. La vérité est que quarante mille piastres, en tout, ont été dépensées pour fins d'immigration, et qu'on n'a donné d'assistance qu'à sept mille immigrants. Nous avons dû maintenir ici et à l'étranger plusieurs agents, pour soutenir la concurrence des Etats-Unis dont les consuls, en chaque pays, tiennent lieu d'excellents agents d'immigration. Il est regrettable que, par esprit de parti, certaines personnes décrient le Canada et cherchent à détourner le courant d'immigration vers les Etats-Unis.

Au cours du débat, M. Mackintosh a fait observer que M. Wilson supportait M. Blake lorsqu'à la Chambre d'Ontario il proposait d'accorder six piastres à chaque immigrant dans la province. Quand nos classes ouvrières étaient en souffrance, l'administration Mackenzie faisait tout son possible pour encourager l'immigration sans choisir les classes d'immigrants; elle promettait ici de bons salaires aux ouvriers étrangers, quand nos compatriotes avaient peine à y trouver le pain quotidien. Durant les cinq années de l'administration libérale, dit M. Mackintosh, il est venu au pays 25,444 immigrants dont 6,256 étaient ouvriers.

Sous le gouvernement actuel, on ne trouve que 5,440 artisans sur 75,484 immigrants. Ces chiffres répondent d'eux-mêmes aux dires des libéraux.

Le débat sur cette question de l'immigration s'est prolongé jusqu'à l'ajournement de la Chambre. Les députés suivants y ont pris part: MM. Foster, Lister, Charlton, White (Cardwell), Casey, Sproule, McLellan, Sir Richard Cartwright, Dawson, Allen, Watson et Wilson.

LES FAITS DU JOUR

Les enfants d'une école à Troy, N. Y., se sont mis en grève pour faire diminuer les heures de classe.

L'honorable M. Ouimet, surintendant de l'instruction publique s'embarque jeudi pour l'exposition coloniale de Londres.

Cinq goélettes chargées de bois sont arrivées du bas du fleuve à Québec et ont jeté l'ancre au quai des commissaires.

Le grand jury a rapporté un true bill contre Marcotte accusé du meurtre d'Alphonse Perreault; il subira son procès mercredi.

Les ouvriers boulangers de Toronto persistent à demander deux taux de gages, \$10 et \$12 et

dix heures d'ouvrage par jour. Si les maîtres refusent leurs propositions, ils demanderont un arbitrage.

Le Czar de Russie a dû renoncer à une partie de son voyage, parce qu'il a été informé d'un complot de dynamitards qui menaçait sa vie.

A une récente assemblée des Socialistes de Chicago on a adopté une résolution condamnant toute agitation autre qu'une agitation pacifique et protestant contre l'idée de ceux qui confondent le Socialisme avec le Communisme.

FEU MADAME LANGÉVIN

Un grand nombre de personnes sont allées visiter les restes mortels de la regrettée madame Langevin. La chambre mortuaire était décorée avec un goût parfait. De splendides couronnes, croix, etc., avaient été offertes par les nombreux amis de la défunte. En voici la liste: Les employés du Secrétariat: couronne de fleurs naturelles, surmontée d'une colombe.

Les employés du Sénat: corbeille de fleurs naturelles.

Sir Hector Langevin: ancre en fleurs naturelles.

Etoile en cire: M. et Mme Chapais, de Québec.

Couronne: Sir Adolphe et Lady Caron.

Couronne: M. et Mme McLeod.

Couronne: M. et Mme Pruneau, Montréal.

Croix: Mme Ed Griffin.

Etoile: Melle Giroux.

Couronne: les Enfants de Marie de la Congrégation N. D. Cette couronne porte les inscriptions suivantes: "A la mémoire de Mme E. J. Langevin, avec les profonds regrets des Enfants de Marie de la Congrégation Notre Dame."

"Elle a ouvert sa main aux pauvres et elle a tendu ses deux mains à l'indigent."

"Son œuvre de prédilection était de venir le Divin Pauvre de l'Eucharistie."

Croix de Malte, M. et Mme Skead.

Corbeille de fleurs, par l'honorable Dr. Schultz.

Ancre, M. Charles Armstrong, Montréal.

Couronne, M. R. White, de la Gazette de Montréal.

Cœur, M. N. Robertson.

Corbeille, M. et Mme R. E. Rausher.

Bouquet, Mme. Chapleau.

Bouquet, Mme. Donaldson.

Croix, Mme Smithson.

Bouquet, M. A. Garneau.

Couronne, M. et Mme Courtney.

"Le meilleur est le meilleur Marché." EN CONSEQUENCE, ALLEZ CHEZ Pittaway & Jarvis PHOTOGRAPHES SUPERIEURES. Nous donnons la meilleure valeur pour votre argent. Etude: 117 Rue Sparks, Ottawa.

A VENDRE Une chance toute particulière. On offre en vente les propriétés suivantes, par paiements annuels ou par loyers: Un demi lot, No. 378-380 rue St André. Un demi lot, No. 25 rue St Joseph. Bons titres, conditions faciles. A vendre, aussi, une machine à coudre. S'adresser à Mme. M. E. Béland, 152 rue Dalhousie, Ottawa. 7 avril 1886—lm.

DEMANDE On demande un homme marié, n'ayant pas d'enfant, pour travailler à la terre ou bûcher sur une ferme et prendre charge de la maison et de trois ou quatre employés. Conditions avantageuses. S'adresser par lettre, Boîte 415, Bureau de Poste, Ottawa.

PATINOIR A ROULETTES "ROYAL." PROGRAMME DE LA SEMAINE: Attraits extraordinaires. Lundi soir—Patino général de 8 à 10. Mardi soir—Grande course de 5 milles entre Billy Atkinson et Will Brunel. Enjeu de \$150. Mercredi soir—Concert choisi par la fanfare complète des Gardes, portée à quarante instruments. Jeudi soir—Polo, Caps et Vics. en cinq parties, les trois meilleures. Vendredi soir—Course d'un mille. Samedi soir—Cour. émuovante à deux et autres attractions locales. Admission—Avant-midi et après-midi, 10 cents, patins compris. Soirée—Dames, 10 cents, usage des patins 10 cents; Messieurs 15 cents, usage des patins 10 cents. Ouvert—Matin, 10 à 12. Après-midi—2 30 à 5. Le soir—7 30 à 10. O'REILLY FRERES, Propriétaires. A. S. BERNIE, Gérant.

U. N. X. L. D. (o) Voulez-vous acheter un joli nouveau CHAPEAU ou BONNET de printemps pour votre femme, fille, sœur, cousine ou tante? Pour la Façon, la Variété et le Prix allez au "CELEBRE" Magasin de Modes —DE— WOODCOCK, 39 RUE SPARKS.

LA CONCURRENCE — EST LA — VIE DU COMMERCE 3,000 PIECES D'INDIENNES A vendre en Mars et Avril Le plus grand assortiment, les meilleurs patrons, et le meilleur marché d'Ottawa. NOUVEAUX ET JOLIS PATRONS A 5cts. la verge et plus. PLUS DE 50 CAISSES De Nouvelles et Jolies Marchandises, que nous avons importées directement de FRANCE, D'ANGLETERRE et des ETATS-UNIS. Termes: COMPTANT. D. GARDNER & CIE., 66 & 68 Rue Sparks

U. VEZINA J. B. ARIAL Magasin d'Épicerie— Par Excellence. Le sousigné informe le public en général qu'il vient de faire de grandes améliorations. A son établissement, au NO 172. Coin des rues Dalhousie et Water. Mon stock d'épicerie est maintenant des plus complets et des mieux assortis. Vous trouverez à ce magasin tous les Sirops Calmants et Médecines Patentées des meilleures maisons de l'Europe, Montréal et des Etats-Unis. Mes dépenses d'administration sont très minimes, conséquemment les effets sont vendus à 20 POUR CENT. Meilleur marché qu'ailleurs. U. VEZINA, 172 rue Dalhousie, Ottawa.

TOUTE COULEUR. M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés. J. L. N. GUINDON, L. L. B. AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hull —ET— 45 Rue MURRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884

CHAPEAUX DU PRINTEMPS Venant d'être reçu, un grand assortiment de CHAPEAUX dans les derniers goûts et à des prix TRÈS RÉDUITS. —AUSSI— Capis de Caoutchouc, Parapluies, Ciréliers en Caoutchouc pour Dames, etc. Une visite est respectueusement sollicitée. J. COTE, 12 Rue Rideau A LOUER Un magnifique logement, au No. 88 rue Cathcart. Possession immédiate. Pour informations s'adresser au No. 62 rue Cathcart.

DIPHThERINE —OU— ANTI-DIPHThERIQUE Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes LA DIPHThERIE VAINCUE Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables, et dignes de foi attestent l'efficacité véritablement étonnante de ce remède. Préparé par le DR N. LA CERTE, LEVIS, P. Q. Prix: 50 cts. la bouteille. En vente chez les pharmaciens. EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALABIE, 71 Rue Bolton, Ottawa, le 13 avril 1884

HEMORRHOÏDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMÈDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA

LE BEU-DES-FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciant, sans espérances, qui souffrez de douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue des États-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections de la vessie. Essayez la sans délai.

PETITE GAZETTE

Riel est mort!!! Mais Larose n'est pas. Allez voir le sacrifice immense qu'il fait de son stock de ce temps-ci, au No. 49 et 51 rue Rideau.

Si vous craignez de devenir somnolent à cause de votre dyspepsie, et de votre manque d'appétit, ou en core si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez-vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lecerte, lesquels sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini. Je sollicite le patronage du public en général.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au détail et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q. 9 oct.

E. G. LAVERDURE MAGASIN GÉNÉRAL DE FERONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne: Outils, Clous, Câble, Chaîne, Etc. Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastix, Etc. Comme par le passé un assortiment complet de

QUINCAILLERIE. 69 & 71 rue WILLIAM. 8 lbs de thé Japon pour \$1.00. N. A. Savard, rue Dalhousie.

MAGASIN DE GROS.

HAMPAGE! VINS RECHERCHÉS CIGARES! Un assortiment complet de liqueurs, vins et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay. Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Briscoe Aylas, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Char treuse, Kummel, Benedictine, Curacao Morasko, Vermouth, Torino, Eau-de-Vie Glu, en fûts et en caisses. CIGARES de qualités variées, importés et Canadiennes. Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile. NO. 450, RUE SUSSEX W. O. MCKAY, Propriétaire. Ottawa, 5 Déc. 1884.

Sirop des enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de Montréal, de l'Université de Montréal, de l'Université de Victoria. Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Congestion, etc. Demandes de Sirop de Dr Goderre et un abaissement de prix. Prix, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal.

Avis aux Hoteliers

TOUTES personnes ayant l'intention d'obtenir licence soit pour hôtel ou magasin de liqueurs pour l'année prochaine, sont par la présente notifiés que les applications pour telles licences doivent être déposées au bureau de l'inspecteur, le ou avant le 1er Avril prochain. Aucune application ne sera prise en considération après cette date. On peut se procurer des formulaires d'applications en s'adressant au bureau de l'inspecteur, à l'Hôtel-de-Ville. Heures de bureau: De 10 à 12 a.m. et de 2 à 4 p.m., tous les jours de travail. JOHN O'REILLY, Inspecteur de Licences. Ottawa, 18 mars 1884.



Voitures! Voitures!

Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc. Fait à ordre, avec soin et promptitude. Je repare aussi les voitures de fer, les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini. Je sollicite le patronage du public en général.

ALFRED MATHIEU, No. 380 rue Clarence, Ottawa, 24 juillet 1885.



AVIS

Des soumissions seront reçues par le Département du Revenu de l'Intérieur jusqu'à lundi, 12 Avril prochain, des personnes qui désirent louer le privilège de la traversée sur la Rivière Ottawa entre la Cité d'Ottawa, dans la Province d'Ontario, et le village de Waterloo ou Pointe Gatineau, dans la Province de Québec, conformément aux termes et sous les conditions mentionnées dans les Règlements, copies desquels on peut se procurer au Département du Revenu de l'Intérieur, Ottawa. Chaque soumission doit établir le montant que le soumissionnaire veut payer annuellement pour le privilège en question, lequel montant sera payable d'avance, les termes du louage étant pour quatre ans et onze mois, à partir du 1er Mai 1886. Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque marqué "bon" sur une des banques incorporées faisant affaire à Ottawa, pour moitié du montant de la soumission par année. Ce montant sera crédité comme acompte sur le loyer de la première année au cas d'acceptation de la soumission, et tous les autres chèques seront remis excepté dans le cas de retraits, auxquels cas aucune remise ne sera faite. Toutes communications doivent être adressées au sous-signé et endossées sur l'enveloppe "Soumission pour la traversée de New Edinburgh". Par ordre, WM. HIMS WORTH, Secrétaire. Département du Revenu de l'Intérieur, Ottawa, 18 Mars 1886.

AVIS

Des soumissions seront reçues par le Département du Revenu de l'Intérieur jusqu'à lundi, 12 Avril prochain, des personnes qui désirent louer le privilège de traverser sur la Rivière Ottawa, dans la Province d'Ontario, et la Cité de Hull, dans la Province de Québec, conformément aux termes et sous les conditions mentionnées dans les Règlements, copies desquels on peut se procurer au Département du Revenu de l'Intérieur, Ottawa. Chaque soumission doit établir le montant que le soumissionnaire veut payer annuellement pour le privilège en question, lequel montant sera payable d'avance, les termes du louage étant pour quatre ans et onze mois, à partir du 1er Mai 1886. Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque marqué "bon" sur une des banques incorporées faisant affaire à Ottawa, pour moitié du montant de la soumission par année. Ce montant sera crédité comme acompte sur le loyer de la première année au cas d'acceptation de la soumission, et tous les autres chèques seront remis excepté dans le cas de retraits, auxquels cas aucune remise ne sera faite. Toutes communications doivent être adressées au sous-signé et endossées sur l'enveloppe "Soumission pour la traversée d'Ottawa et Hull". Par ordre, WM. HIMS WORTH, Secrétaire. Département du Revenu de l'Intérieur, Ottawa, 18 Mars 1886.

AVIS

Des soumissions cachetées adressées au sous-signé, et portant la suscription "Soumission pour une limite à bois", seront reçues à ce bureau jusqu'à midi, lundi, le 10e jour de Mai prochain, pour deux limites à bois de deux milles carrés chacune, situées sur la rivière Columbia, à environ huit milles à l'ouest de la station Donald, sur la ligne du chemin de fer Canadien du Pacifique, dans la province de la Colombie Anglaise. On pourra se procurer à ce département ou au Bureau des Limites de Bois de la Couronne, à Winnipeg, Calgary, et Victoria, Colombie Anglaise, des dessins montrant approximativement la position de ces limites, ainsi que les conditions auxquelles les licences seront accordées pour coupe de bois sur telles limites. A. M. BURGESS, Député du Ministre de l'Intérieur.

Hotel du Canada

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront toujours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.

A. RENAUD, propriétaire. No 56, 58 et 60 Rue Murray, 1616e.

A. Oliver AVOCAT. Bureau—Rocougnare des rues Rideau et Sussex Block d'Edison, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ottawa, 3 Janvier 1883.

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles lui ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise

Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chaises. Papier vert de 36 et 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici. Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX du PRINTEMPS et de L'ÉTÉ, à très bas prix. Verres, Bijouterie, etc., de première choix; Vaisselle anglaise, à très bon marché. On continue comme ci-devant à repasser, teindre et repasser toutes sortes de fourrures, à des prix modérés.

EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE. 21 Nov. '84

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux États Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, ONT. 8 P.-Boîte 63. 24 Fév 1883

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT.

N.B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR. 4 décembre 1884

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'à ce jour au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la toue, du rhume de la Bronchite, de l'Éternouement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Poulmones. A vendre en boîtes de 25 et 50 cent la bouteille. B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal.

Pilules de Noix Longues Composées

De McGALE. Reconvoit sûrement. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, toue, diarrhée, indigestion, constipation, etc. et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac. Ces pilules sont extrêmement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif pouvant être administré dans l'impair, quel cas, elles ne contiennent aucune substance délétère qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES de Noix Longues Composées, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang par toutes les autres pilules jusqu'à ce qu'elles soient offertes au public. B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal.

Macdougall, Macdougall & Belcourt

AVOCATS, PROCUREURS, Agents pour les affaires de la Cour Supérieure, de la Cour de Sessions et des Départements du Canada, etc. "Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. Hon. Wm. Macdougall, O. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L.L.M. N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de ce qu'il est Québec, s'occupera aussi des affaires concernant son attention

Cures Etonnantes PLUS DE CALVATIE

CERTIFICATS SUR CERTIFICATS

La Valéria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser. Que l'on en juge par les certificats suivants: Montréal, 29 Janvier 1884.

Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montréal. Monsieur, Je perdais mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute; j'avais essayé les unes après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat. J'étais aussi chauve qu'on peut le devenir en aussi peu de temps. Sur votre recommandation j'essayai la Valéria; la première boîte à arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir usé trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous donner cette faible marque de reconnaissance, et je conseil à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALÉRIA. AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Saint-Thomas d'Alfred, Comité de Prescott. Je, soussigné, certifie que la pommade Valéria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans Elle est très recommandable. ARTHUR CHOLETTE, Cultivateur.

Boutouche, N. B., 4 Janvier 1884 MM. Laviolette et Nelson, Pharmaciens, Montréal. Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la Valéria? J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux ont repoussés très épais. Plusieurs ici ayant été témoins que cette pommade m'a donné une nouvelle chevelure, désirerai en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la Valéria. Votre tout dévoué, G. A. GIGOUARD, ex-député de Kent. Ottawa, 15 mars 1884

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pommade VALÉRIA trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber. L. BELANGER, Photographe.

St-Thomas d'Alfred, 19 Janvier 1883 Je certifie que la Valéria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs mais clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boîte de la Valéria. Je suis âgé de soixante-quatre ans. F. X. BOUCIER, Milbury, E.-U., 23 déc. 1882.

Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit: L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et d'études plus ou moins sérieuses, je me vis petit à petit devenir chauve en quelques semaines, je perdis tous mes cheveux au sommet de la tête. Je fis alors part de mon malheur à mon cousin, qui m'expédia deux boîtes d'une pommade inventée par lui et appelée la Valéria. En lisant la prescription, je le dis, je m'avisai que j'avais en moi un trou qui me curieuse encore plus douloureuse. N'importe le désir de ravoir ma chevelure me fit faire l'essai de la Valéria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, d'avoir comme une forêt de petits cheveux, couvrant toute la surface chauve de ma tête, de redoubler d'efforts et aussi de confiance et de ponctualité, et cinq mois après, j'avais, sinon tout, au moins en grande partie ma chevelure d'autrefois. C'est donc avec reconnaissance de cause que je recommande à tous ceux qui comme moi, ont en le malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pommades, LA VALÉRIA. L. P. CHAMPAGNE, Montréal, octobre 1883.

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès. En voyant l'annonce de la Valéria dans la Minerer, j'eus la curiosité de m'en servir. J'en achetai une boîte chez MM. Laviolette et Nelson, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Laviolette lui-même qui me l'a vendue, et il pourra attester que j'étais alors—il a environ six mois—complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boîte et elle m'a suffi pour me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus clair cependant, les cheveux étant plus fins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi émerveillés du résultat. Je suis gardien n. de la barrière de la Cité Saint-Anoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'aide sur ce côté merveilleux découvert. PIERRE DOMÉ, En vente chez tous les pharmaciens. En gros par M. HARVEY, boîte 1 Montréal.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE

Ottawa, Québec ET MONTREAL.

Table with 5 columns: Direction, Ottawa, Québec, Montreal, and Express. Rows include Ottawa to Montreal, Ottawa to Québec, and Québec to Ottawa.

D'ELEGANTS CHARS PALAIS

sont en vente chez les trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA

Laisse Ottawa, Gare Union, 7 00 a.m. 2 00 p.m. Arr. à Prescott, 9 30 a.m. 4 05 p.m. Laisse Prescott, 7 00 a.m. 2 05 p.m. Arr. à Ottawa, 10 05 a.m. 4 10 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 oct. 1884: L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm Arr. à Toronto à 9.45 pm du soir quitte Ottawa à 11.40 pm Arr. à Toronto à 8.30 am du jour quitte Toronto à 8.25 am Arr. à Ottawa à 5.25 pm du soir quitte Toronto à 8.00 pm Arr. à Ottawa à 4.38 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Falls pour rockville et le chemin de fer du Grand Nord; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les âges dans le char-salon, la table d'ajustement des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

12 RUE SPARKS D. MCNICOLL Agent général des passagers.

PARKER, Agent de Billet. W. WHYTE, Surintendant-général.

VANHORNE, Vice-Président.

JOS. SENECALE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

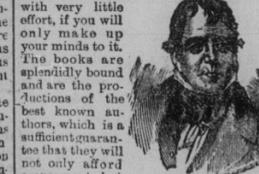
COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA. Crêpes, gants, échoués de dent, etc., louches sur avis.

THIS IS YOUR OPPORTUNITY

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have one choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for The Weekly Mail. A catalogue of standard and miscellaneous publications, given as prizes for getting up clubs for The Mail, will be sent to any address upon application. There is no boy or girl, young man or young woman, among you who cannot secure a handsome lot of books this winter with very little effort. The books are splendidly bound and are the productions of the best known authors, which is a sufficient guarantee that they will not only afford amusement but be a source of profit. The Weekly Mail is the most popular weekly published, and is only one Dollar a year. It has now over 100,000 subscribers. Special copy and price list sent free. Address: The Mail Toronto, Canada.



Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have one choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for The Weekly Mail. A catalogue of standard and miscellaneous publications, given as prizes for getting up clubs for The Mail, will be sent to any address upon application. There is no boy or girl, young man or young woman, among you who cannot secure a handsome lot of books this winter with very little effort. The books are splendidly bound and are the productions of the best known authors, which is a sufficient guarantee that they will not only afford amusement but be a source of profit. The Weekly Mail is the most popular weekly published, and is only one Dollar a year. It has now over 100,000 subscribers. Special copy and price list sent free. Address: The Mail Toronto, Canada.



En vente chez tous les pharmaciens. En gros par M. HARVEY, boîte 1 Montréal.

L'OCTROI DES TERRES

CHEMIN DE FER DU PACIFIQUE CANADIEN

Superbes Prairies à Blé et Terres à Culture des Produits Mécaniques de la Ferme. Elevation des bœufs, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre

avec ou sans conditions de culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix faciles, bases sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie. Si la vente est faite avec condition de culture, UN TRABAIS à la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion de terrain cultivé.

Termes de Paiement: Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels avec intérêt. Des Detachures de Terres peuvent être obtenues à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées, 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres.

On peut se procurer des Pamphlets, Maps, Guides, etc., en s'adressant au sous-signé ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Par ordre du bureau, CHARLES DRINKWATER, 13 mars 1885—la Secrétaire.

PETITE VEROLE!

Ses marques peuvent être effacées. Maison LEON & Cie., 51 Tottenham Court Road, LONDRES, 202 rue High, Stratford, Angleterre. Perfectionnés de S. M. la Reine. Ont inventé et patentié cette préparation, L'OBLOIT RATEUR!

qui efface les marques de la petite verole pour toujours. Son application est simple et inoffensive, ne cause aucun douleur ni inconfort, et ne contient rien d'un caractère nuisible. Prix: \$2.50.

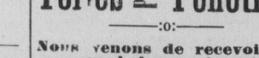
Cheveux Superflus. Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Le remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00. GEO. W. SHAW, agent général, 219 rue Tremont, Boston, Mass. 21 sept. 1885—la.

Toiles de Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada.

JACOB ERBATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES

38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.



CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Malte Royale, des Passagers et du fret entre la Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bus du St-Laurent et de la Baie de Chaleur, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Île du Prince Edouard, la Cape-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Des nouveaux et élégants chars-palais, près de buffet et chers-dortoirs font partie de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la maille chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi après-midi.

Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre la Canada et l'Angleterre pour le transport du fret.

Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et aux passagers peuvent être obtenues en s'adressant à E. KING, Agent de Billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 place Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant-général. Bureau du chemin de fer, Montréal, N. B., 13 Nov. 1

Hotel du Castor

451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et de voitures toujours prêtes à tout l'heure. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement.

E. CHEVRIER, propriétaire, Ottawa, 18 Mars 1884.

FEUILLETON

LA FOLLE

(Suite)

—Allons ! fit-elle. Ils partirent, montèrent en voiture, et arrivèrent un quart d'heure après chez mademoiselle Vanescot.

Le cadavre était absolument froid.

Marguerite l'avait dépouillée de ses habits et l'avait paré de linge blanc.

Vanescot s'approcha de sa sœur et l'embrassa, mouvement que ses deux enfants imitèrent.

Puis Fernande s'agenouilla et récitait une courte prière.

Quand elle se releva, Marguerite leur fit signe de la suivre et les entraîna dans la pièce voisine.

—Mademoiselle, dit-elle à Fernande, je vous prie de vouloir bien prendre à l'instant le trousseau de clefs de votre tante. Je me suis permis de l'enlever de l'armoire à glace, à laquelle il pendait, afin que personne n'y touchât.

—Mais je n'en veux pas, ma bonne Mauguerrite, se récria la jeune fille. Ces clefs sont aussi bien dans tes mains que dans les miennes.

—Je vous remercie de me le dire et de le penser ; mais comme vous êtes les seuls héritiers de mademoiselle, il faudra tôt ou tard que je vous rende ce trousseau. Pour ma tranquillité, j'aime mieux que cela soit tout de suite.

—Comme il te plaira, ma bonne Marguerite, mais je ne les accepte que pour rassurer ta responsabilité.

—C'est précisément ce que je désire, mademoiselle.

A ces mots, elle tendit à Fernande un trousseau de sept à huit clefs, que celle-ci glissa dans sa poche.

Pendant ce court débat, Vanescot donnait ses instructions à son fils.

—Va faire à la mairie et à l'église toutes les démarches nécessaires... un enterrement convenable suffira... puis tu iras prévenir le notaire de ta tante, qui est le mien... Enfin, si tu as à t'excuser auprès de tes chefs pour une absence de quarante-huit heures, fais-le et reviens vite. Je t'attends.

Une heure plus tard, Emile était de retour.

Déjà le notaire était arrivé.

—Savez-vous, lui demanda Vanescot, si ma sœur a fait un testament ?

—Oui, monsieur, j'en ai un entre les mains, dont le double doit se trouver dans le bureau de la défunte.

—Nous allons nous en assurer, dit l'avocat. Ce bureau se trouve dans le boudoir qui correspond avec la chambre à coucher.

Il se leva et passa dans le boudoir.

Emile et Fernande se tenaient discrètement à l'écart.

—Venez, fit Vanescot. Je tiens à ce que vous soyez-là, au contraire.

Ses enfants le suivirent.

—Ouvrez ce bureau, ordonna son père à Fernande et visitez les trois tiroirs, jusqu'à ce que tu aies trouvé ce testament.

La jeune fille fit jouer la serrure du tiroir-caisse et tira à elle. Il était plein d'or et de billets. Elle enleva le petit casier dans lequel l'argent était renfermé et, immédiatement au-dessus, elle aperçut un large pli qu'elle remit à son père, Vanescot le prit et lut :

—Ceci est mon testament, dont le double est déposé chez maître X..., notaire à Paris.

L'enveloppe et les cinq cachets de cire rouge qui la fermaient étaient parfaitement intacts. Vanescot le fit remarquer au notaire et à ses enfants, qui le constatèrent ; puis il remit le testament au notaire.

—Quel jour fixez-vous pour nous en faire la lecture, demandait-il ?

—Mais... le jour qu'il vous plaira, monsieur. Aujourd'hui, demain... —Oh ! rien ne presse, dit Vanescot. Attendons au moins que

ma pauvre sœur soit enterrée.

—Après demain soir alors, si vous le préférez...

—Personnellement, cela m'est absolument égal, fit l'avocat. Je connais depuis assez longtemps ma sœur, pour avoir pressenti d'avance les dispositions qu'elle a prises ; mais pour mes enfants, j'accepte.

—Alors, après-demain soir, à huit heures, si vous le voulez bien.

—C'est convenu, monsieur. L'inventaire et la vente suivront immédiatement, car nous ne gardoons de ce mobilier que quelques menus objets.

—Le notaire salua et se retira. Vanescot et son fils passèrent toute la journée auprès de la morte. La nuit venue, ils s'éloignèrent.

Quand à Fernande, elle ne voulut pas quitter le cadavre avant de l'avoir enseveli et déposé dans le cercueil, aidée dans ce soin pieux par Marguerite, dont le dévouement ne se démentit pas un instant.

A la première nouvelle qui lui était parvenue de ce douloureux événement, Armand était venue se mettre à la disposition de Fernande ; mais celle-ci l'avait chaleureusement remerciée, disant qu'elle se sentait assez forte pour remplir son devoir jusqu'au bout.

L'enterrement se fit au milieu d'une foule énorme. Tous les amis de Vanescot, tous ceux qui étaient en relations d'affaires avec lui, se firent un point d'honneur de lui donner cette marque d'estime et de sympathie.

Ce fut ainsi que cet anévrisme, dont on riait depuis si long temps, dont son frère riait encore au moment où le docteur allait lui annoncer ce terrible malheur, emporta mademoiselle Vanescot à l'âge de soixante-trois ans. Ce fut ainsi que Prosper fut indirectement cause de la mort de la vieille fille.

Le soir même de l'enterrement, Vanescot et ses enfants se rendaient chez leur notaire.

—C'est une pure formalité, leur dit l'avocat. Le caractère de ma sœur ne me laisse aucun doute sur les dispositions qu'elle a prises. Vous serez seuls héritiers, j'en suis sûr et j'en suis aise, quoique ma prodigalité n'ait jamais jusqu'à vous frustré de votre patrimoine.

En effet, le testament de la vieille fille commençait par ces mots :

—Connaissant parfaitement l'esprit libéral de mon frère, mais connaissant non moins parfaitement son esprit de désordre ;

—Desirant par dessus tout que mon neveu Emile et ma nièce Fernande se marient selon leur goût, moi qui ai été victime des traitements de la volonté paternelle et qui en ai souffert toute ma vie ;

—Je lègue à mon neveu et à ma nièce, chacun par moitié, la totalité de ma fortune, à l'exclusion de mon bien-aimé frère, qui reconnaîtra, j'en suis sûr, la sagesse de ces dispositions.

Suivaient alors quelques legs particuliers, dont les plus importants étaient une rente viagère de sept cent vingt francs par an à Marguerite, et de trois cents au domestique.

Le testament de la tante Amanda devint la fable des amis et connaissances de Vanescot. Il fut diversement interprété, mais eut pour résultat immédiat de poser Emile et Fernande à l'état de brillants partis.

Ce qui donna à réfléchir à beaucoup de monde.

Les deux personnes à qui la mort de mademoiselle Vanescot fut le plus sensible, en raison des conséquences qu'elle entraîna, furent certainement Raymond et Armand.

Raymond n'avait cependant pas de quoi s'en affliger, puisqu'il avait demandé la main de Fernande et qu'elle lui avait été accordée avant que cet événement s'accroût ; mais cette mort avait suivi de si près sa démarche, qu'il tremblait qu'on interprétât d'une manière fâcheuse les sentiments dont il était animé.

"J'ai souffert."

De toutes les maladies imaginables pendant les trois dernières années, Notre Pharmacien T. J. Anderson m'a recommandé les "Amers de Houblon". J'en ai consommé deux bouteilles. Je suis complètement guéri et je recom-

mande sincèrement les Amers de Houblon tout le monde. J. D. Wa zer, Buckin gton.

Je vous adresse ces quelques lignes comme Gage de reconnaissance pour vos Amers de Houblon. J'ai souffert de rhumatisme, d'inflammatoire. Pendant près de Sept années et aucune médecine n'a semblé me faire du Bien !!!

Jusqu'à un moment où je pris deux bouteilles de vos Amers de Houblon, et à ma grande surprise je suis assis bien aujourd'hui que je ne l'ai jamais été. J'espère que vous aurez beaucoup de succès, avec ce puissant et efficace remède.

Quiconque ne serait désireux d'obtenir en s'adressant à moi, E. M. Williams, 103 16th Street, Washington, D. C.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, Et la débilité des nerfs, J'arrive du sud en état de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de Bien !!!

Que toute autre chose !!! y a un mois j'étais extrêmement Maigre !!! Et presque incapable de marcher. Main tenant je Gagne des forces, et De l'embouppante.

Il se passe à peine un jour sans que je reçoive des compliments les sur progrès apparents de ma santé et ils sont dûs aux Amers de Houblon J. J. Wickliffe Jackson, Wilmington, Del.

Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une touffe verte de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empâtés, qui s'offrent sous le nom de "Houblon" ou "Houblons".

Wilmington, Del. Les Amers de Houblon sont en vente dans toutes les Pharmacies et chez les Droguistes.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, Et la débilité des nerfs, J'arrive du sud en état de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de Bien !!!

Que toute autre chose !!! y a un mois j'étais extrêmement Maigre !!! Et presque incapable de marcher. Main tenant je Gagne des forces, et De l'embouppante.

Il se passe à peine un jour sans que je reçoive des compliments les sur progrès apparents de ma santé et ils sont dûs aux Amers de Houblon J. J. Wickliffe Jackson, Wilmington, Del.

Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une touffe verte de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empâtés, qui s'offrent sous le nom de "Houblon" ou "Houblons".

Wilmington, Del. Les Amers de Houblon sont en vente dans toutes les Pharmacies et chez les Droguistes.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, Et la débilité des nerfs, J'arrive du sud en état de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de Bien !!!

Que toute autre chose !!! y a un mois j'étais extrêmement Maigre !!! Et presque incapable de marcher. Main tenant je Gagne des forces, et De l'embouppante.

Il se passe à peine un jour sans que je reçoive des compliments les sur progrès apparents de ma santé et ils sont dûs aux Amers de Houblon J. J. Wickliffe Jackson, Wilmington, Del.

Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une touffe verte de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empâtés, qui s'offrent sous le nom de "Houblon" ou "Houblons".

Wilmington, Del. Les Amers de Houblon sont en vente dans toutes les Pharmacies et chez les Droguistes.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, Et la débilité des nerfs, J'arrive du sud en état de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de Bien !!!

Que toute autre chose !!! y a un mois j'étais extrêmement Maigre !!! Et presque incapable de marcher. Main tenant je Gagne des forces, et De l'embouppante.

Il se passe à peine un jour sans que je reçoive des compliments les sur progrès apparents de ma santé et ils sont dûs aux Amers de Houblon J. J. Wickliffe Jackson, Wilmington, Del.

Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une touffe verte de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empâtés, qui s'offrent sous le nom de "Houblon" ou "Houblons".

Wilmington, Del. Les Amers de Houblon sont en vente dans toutes les Pharmacies et chez les Droguistes.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, Et la débilité des nerfs, J'arrive du sud en état de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de Bien !!!

Que toute autre chose !!! y a un mois j'étais extrêmement Maigre !!! Et presque incapable de marcher. Main tenant je Gagne des forces, et De l'embouppante.

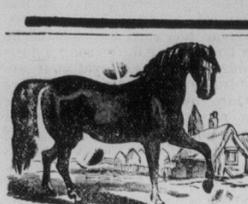
Il se passe à peine un jour sans que je reçoive des compliments les sur progrès apparents de ma santé et ils sont dûs aux Amers de Houblon J. J. Wickliffe Jackson, Wilmington, Del.

VIN A L'EXTRAIT DE FOIE DE MORUE CHEVRIER

Le VIN à l'Extrait de Foie de Morue, préparé par M. CHEVRIER, Pharmacien de 1<sup>re</sup> classe, à Paris, possède à la fois les principes actifs de l'Huile de Foie de Morue et les propriétés thérapeutiques des préparations alcooliques.

VIN A L'EXTRAIT DE FOIE DE MORUE CREOSOTE CHEVRIER

La Créosote de Hêtre arrête le travail destructeur de la Phtisie pulmonaire, car elle diminue l'expectoration, réveille l'appétit, fait tomber la fièvre, supprime les sueurs. Ses effets, combinés avec ceux de l'Huile de Foie de Morue, font du Vin à l'Extrait de Foie de Morue créosoté de CHEVRIER, le remède par excellence contre la PHTISIE déclarée ou menaçante.



Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES MEDICINES CELEBRES POUR LES CHEVAUX

AGENT A OTTAWA - G. STRATTON, Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick

AVIS - Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité ne se trouvent que chez M. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER, N. B. - On peut aussi obtenir l'article véritable chez V. LAPORTE, rue Rideau; GOODALL & FILS, rue Wellington; et DAGLISH & FRERE, rue Queen, ouest.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDOUGALL & CUZNER

Le usancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke.

CHAUDIÈRES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P.Q. McDOUGALL & CUZNER, 1878.

L'ORGANISME DE L'HOMME

Est l'œuvre à plus complexe du créateur et le plus délicat de ses ouvrages, si compliqué, et si délicatement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé aux plus expérimentés, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé. Alors s'éleva la question " Quel médecin employer ? "

Le Dr OSCAR JOHANNESSEN, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et gastro-intestinal.

SES REMÈDES GUÉRISSENT Toute débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Spérmatorrhée, Gonorrhée, la Syphilis, la Stricture et l'Impotence, etc., etc.

PARCEQUE vous avez été trompé et abusé par les CHARLATANS qui prétendent guérir cette classe de maladie, n'hésitez pas à essayer de la méthode du Dr JOHANNESSEN, avant que cette maladie devienne chronique et incurable.

GRATIS On enverra par la maille un traité précieux du système du Dr JOHANNESSEN par la poste, cacheté à toute personne souffrant de cette maladie, pourvu qu'elle s'adresse à son seul agent autorisé, aux Etats-Unis ou au Canada.

HENRY VOGELER 49, South Street, New-York Divers symptômes compliqués sont traités par les prescriptions spéciales du docteur JOHANNESSEN d'après l'avis d'un médecin d'élite qualifié.

Toute correspondance confidentielle et toute réponse est envoyée gratis de poste payé.

Conservatoire de Musique, 333 RUE SUSSEX, JULES HAEMERS, Prix modérés pour commençants. 13 octobre 1885-1a.

Tapis, Tapis, Etc MAISON DE TAPIS D'OTTAWA

Le plus grand assortiment, les meilleurs, et les plus bas prix en fait de Tapis, Reliure, Rideaux, Corniches, Pôles, Garniture et Mobilier de toute sorte.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 145 Rue SPARKS. SHOOLBRED et Cie, Ottawa, 17 Dec. 1885.

Injection Cadet LA PLUS CONNUE DU MONDE ENTIER POUR GUERIR EN TROIS JOURS sans aucun autre médicament et sans crainte d'accidents.

PARIS - 7, Boulevard Denain, 7 - PARIS A Québec: D'ED. MORIN & C<sup>o</sup>. - A Montréal: LAVIOLETTE & NELSON. ET DANS TOUTES LES BONNES PHARMACIES DU CANADA.

Le véritable ONGUENT GARNET-GIRARD est un remède souverain pour la guérison de toutes les Phtisies, Pilonaires, Paronchies, Anthrax, Biscures de toute espèce. Ce Topique exerce une efficacité incomparable pour la guérison des Tumeurs, Erysipèles de chair, Abscess et Gangrènes. S'écarter de ce remède, c'est s'exposer à la mort. Dépôt général à PARIS, 47, rue d'Orléans, et dans toutes les bonnes Pharmacies.

ASTHME D'CLERY

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

TOUS LES JOURS 4 CONVOIS A PASSAGERS 4 TOUS LES JOURS CHARS PULLMAN.

Accroderment à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New York.

A partir du 29 Juin 1886, les trains circuleront comme suit: Partant d'Ottawa: Arr. à Montréal. 9.00 a.m. 11.20 a.m. 4.50 p.m. 8.30 p.m.

Part de Montréal: Arr. à Ottawa 8.45 a.m. 12.30 p.m. 4.30 p.m. 8.30 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 6.00 p.m. via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal ou leur bagage est transféré sans frais extra, et sans que le passager ait à s'en occuper.

Le bagage est chargé pour s'importe quel endroit. Les billets et tout autre renseignement personnel obtenus au bureau du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.

Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75<sup>me</sup> méridien. D. O. LINSLEY, Gérant

A. G. PEDEN, Agent gén. des passagers Ottawa 22 août 1885.

Chaussures pour Enfants D'ECOLE.

J'ai maintenant dans un immense assortiment de chaussures faites à la main. Les pratiques trouveront tout ce qu'elles peuvent désirer en fait de chaussures d'automne et d'hiver. Bonne qualité, dernier goût et à bon marché.

Par-dessus sa fenêtre, chaque doublée non-doublées G. MURPHY, No. 536 côté ouest de la rue Sussex

Sirop des Enfants du Dr Goddard - Le sirop sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c à la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa

Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pomade contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER Pharmacien, rue Coxworth

Photographies GRANDE REDUCTION POUR UN MOIS SEULEMENT

Photographies grandeur CABINET \$2.00 par doz. CHEZ Dorion & Delorme

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, Coin de la rue Rideau. OTTAWA.

J. B. ARIAL PEINTRE, DECORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER

MARSHAND DE PEINTURE ET DE VITR 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes. 17 mars 1883.

CHARBON LE CHARBON LACKAWANNA, DE PREMIER CHOIX

Est importé, chaque jour, tout frais tiré des mines, A bord des Chars seulement Bas prix. Qualité garantie.

J. G. BUTTERWORTH & Cie 80 RUE SPARKS

Aux Contracteurs et Autres. A l'établissement du soussigné, vous trouverez des chaudières, portes, persiennes, lattes, bois à finir pour maison, etc.

Peintures, huiles, vitres, maçon, etc., à des prix très modérés. WOODLAND No. 38, RUE BESSEREE

Près du bassin du Canal. James B Bowes ARCHITECTE

Chambre 25, SCOTISH ONTARIO CHAMBERS RUE SPARKS, Ottawa, 18 1 1885

TERRES

DE FARDU Canadien

à Blé et Terres à l'Ontario et dans les Nord-Ouest.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

à proximité du chemin de fer, et dans les TERRES MÉLANGES DE la région de la baie, propriété de l'Ontario.

Royal Studio

SALLES D'ART 98 Rue Wellington

Photographies Cabinet, 52, 10 la douzaine, et elles sont réellement bonnes.

Photographies de raquetteurs, Toutes sortes de Photographies exécutées à des Prix qui conviennent à tous.

VUES De toutes les parties du Canada. Cadres, Albums, Statues, Ouvrages Japonais. ABAT-JOUR De fantaisie, faits à ordre, au plus court délai.

Royal Studio, Vis-à-vis les édifices du Parlement.

LES OUVRIERS ET L'IMMIGRATION

Il y a eu une belle assemblée publique, hier soir, sous les auspices de l'association des ouvriers conservateurs. On y remarquait l'honorable M. White, M. M. Shakespear, Mackintosh, Moffat, Oscar McDonell, Wright, etc.

L'honorable M. White a porté la parole. Fils d'ouvrier lui-même, il a exprimé ses sympathies pour les classes ouvrières qu'il désire voir heureuses et prospères; puis, il a montré de quelle manière elles sont affectées par l'immigration.

Il a exposé l'histoire de l'immigration aux colonies d'Australie et aux Etats-Unis, les sacrifices énormes que nos voisins ont fait pour l'encourager et les résultats obtenus. Pour les Etats-Unis spécialement, l'immigration a été la plus grande source de prospérité.

Il dit que le gouvernement canadien veut encourager l'immigration dans l'intérêt du pays. Les classes d'immigrants qu'il s'efforce d'attirer sont les agriculteurs, et les meilleurs soins sont pris pour obtenir un excellent choix d'immigrants. Une telle immigration est utile en tous points et de nature à développer la prospérité générale.

M. Shakespear prit en suite la parole et fut acclamé. Une résolution fut adoptée par l'assemblée à l'effet de demander au gouvernement que la taxe sur les immigrants chinois soit élevée. M. Mackintosh parla et eut en suite la question de l'immigration soulevée, qu'il venait de discuter au Parlement. Ses remarques ont été fort applaudies.

Enfin, M. Alonzo Wright traita à son tour la question ouvrière et fit voir comment l'administration actuelle a amélioré le sort des ouvriers canadiens. Il s'est fort mérité un grand nombre de capitalistes et lords anglais parmi ces propriétaires de bétail, qui ont acheté tout récemment encore d'immenses étendues de terrains de pâturage. En 1884, il a été expédié 1,025,000 têtes de bétail, estimé 32 millions de dollars, par chemin de fer à Kansas City, St. Louis et Chicago, où on les abat et expédie pour la plus grande partie par chemin de fer dans des wagons réfrigérateurs spéciaux à New York, Boston, Philadelphie, Baltimore et d'autres ports de mer de l'Atlantique, et en Europe même.

En petite partie on expédie aussi du bétail sur pied dans les ports de mer de l'Atlantique. Si l'on ajoute à cela le bétail qu'on expédie dans les Etats d'agriculture de l'Ouest on arrive aux chiffres suivants: à Chicago, il a été reçu 1,817,697 têtes de bétail, dont on a réexpédié 791,000 et abattu et réexpédié en caisses à glace 1,183,000. A Saint-Louis, il a été reçu 450,000, réexpédié 315,000, abattu 68,000, réexpédié 463,000. Cincinnati reçoit également un nombre considérable de bétail pour l'abattage et la réexportation.

Pour réduire les frais du transport par chemin de fer du bétail sur pied, depuis les districts du pâturage aux dites villes, les propriétaires de bétail établissent actuellement dans les pâturages mêmes, des stations pour l'abattage et l'emballage, et achètent à leurs propres frais les wagons à réfrigération.

Les opérateurs sur le chemin de fer Illinois, St. Louis et Pittsburg sont en grève.

CORRESPONDANCE

M. le Rédacteur,

La Vallée d'Ottawa d'hier soir me fait l'honneur d'une réponse à ma correspondance de samedi dernier, mais il me semble qu'elle aurait pu se dispenser d'essayer à faire croire que l'Union Typographique est une société dangereuse, car il est faux que cette société ait des alliances avec l'Internationale, comme le dit cette feuille, et nous la défions de prouver son avancé. Il est inutile de jouer sur les mots. "L'Union Typographique Internationale" et "l'Internationale" sont deux corps essentiellement différents.

L'Internationale est une société secrète en Europe qui renferme différentes sociétés, telles que les communistes, les nihilistes, etc., mais l'Union Typographique Internationale n'a aucune alliance avec cette société, et ne dépend d'aucune société secrète, et elle est composée exclusivement de typographes.

UN OUVRIER.

L'ELEVAGE DES BESTIAUX AUX ETATS-UNIS

Nous trouvons dans le rapport annuel du bureau de statistiques de Washington une description intéressante des grands territoires de pâturage de l'Ouest, au pied des Montagnes Rocheuses. Ainst qu'on verra, un certain nombre de propriétaires capitalisés européens y ont fait des acquisitions de terrains qui leur représentent une poire pour la soif, pour des éventualités extrêmes sur l'ancien continent.

Le territoire en question comprend 44 070 de la surface entière des Etats-Unis d'Amérique (à l'exception d'Alaska) et équivaut en étendue à la surface réunie de la Grande Bretagne, de la France, de l'Allemagne, du Danemark, de la Hollande et de la Belgique, de l'Australie, de la Hongrie, de l'Italie, de l'Espagne et du Portugal, ainsi que d'un cinquième de la Russie d'Europe. Ces terrains de pâturage ont une surface de 365,000 milles carrés. Les Etats qui en font partie sont le Texas, le territoire des Indiens, la partie ouest du Kansas, Nebraska et Dakota, les territoires de Montana, Idaho, Wyoming, Utah, Arizona et le Nouveau Mexique, les Etats du Colorado et de Nevada, ainsi que des parties de la Californie, de l'Oregon et du territoire de Washington.

Cette contrée est désignée sous le nom de plaine (Plains) et est utilisée exclusivement pour le pâturage et l'élevage du bétail. Le bétail de ces plaines est chiffré à environ 16 millions de têtes, et sa valeur est estimée à 340 millions de dollars.

Les propriétaires de ces troupeaux de bétail, qui n'ont commencé que depuis très peu d'années le métier d'élevage dans ces districts de pâturage, sont devenus riches en si peu de temps qu'on les appelle "rois de bétail" (Cattle-king) et "barons de bœufs" (Cattle-barons). On estime le bénéfice à 30 pour cent des capitaux engagés; en même temps, le bétail augmente d'une façon extraordinaire. Les propriétaires ont leurs terres dans ces solitudes et se nourrissent de chasse et de pêche.

On compte un grand nombre de capitalistes et lords anglais parmi ces propriétaires de bétail, qui ont acheté tout récemment encore d'immenses étendues de terrains de pâturage. En 1884, il a été expédié 1,025,000 têtes de bétail, estimé 32 millions de dollars, par chemin de fer à Kansas City, St. Louis et Chicago, où on les abat et expédie pour la plus grande partie par chemin de fer dans des wagons réfrigérateurs spéciaux à New York, Boston, Philadelphie, Baltimore et d'autres ports de mer de l'Atlantique, et en Europe même.

En petite partie on expédie aussi du bétail sur pied dans les ports de mer de l'Atlantique. Si l'on ajoute à cela le bétail qu'on expédie dans les Etats d'agriculture de l'Ouest on arrive aux chiffres suivants: à Chicago, il a été reçu 1,817,697 têtes de bétail, dont on a réexpédié 791,000 et abattu et réexpédié en caisses à glace 1,183,000. A Saint-Louis, il a été reçu 450,000, réexpédié 315,000, abattu 68,000, réexpédié 463,000. Cincinnati reçoit également un nombre considérable de bétail pour l'abattage et la réexportation.

Pour réduire les frais du transport par chemin de fer du bétail sur pied, depuis les districts du pâturage aux dites villes, les propriétaires de bétail établissent actuellement dans les pâturages mêmes, des stations pour l'abattage et l'emballage, et achètent à leurs propres frais les wagons à réfrigération.

Les opérateurs sur le chemin de fer Illinois, St. Louis et Pittsburg sont en grève.

Les opérateurs sur le chemin de fer Illinois, St. Louis et Pittsburg sont en grève.

En 1884, il a été expédié à l'étranger—dont la plus grande partie à destination d'Europe—pour 44 millions de dollars de viande de toute sorte. Depuis, le président des Etats-Unis a publié une proclamation d'après laquelle les propriétaires de bétail doivent se retirer du territoire des Indiens, qui sert comme réserve pour les tribus d'Indiens, dont les propriétaires de bétail avaient pris en fermages d'énormes étendues à raison de 2 cents l'acre. Le président a déclaré ces fermages comme nuls, la réserve étant propriété des Etats-Unis et non pas des Indiens.

CHRONIQUE DU THEATRE

Il est malheureux pour M. Gilmour que le temps ait été aussi mauvais hier soir. Cela a empêché un bon nombre de personnes de se rendre au Théâtre Royal pour entendre le grand drame militaire "Ours" qui y a été représenté avec un rare succès. Melle Fletcher avait un très joli rôle qu'elle a rempli avec un naturel parfait. Madame Gilmour était éclatante de jeunesse et de fraîcheur, et elle a su être applaudie autant qu'admiration. Madame Post s'est bien acquittée de sa tâche elle aussi. M. Gilmour et Hartsail ont été admirés, et M. Stevenson a joué d'une façon très naturelle le rôle de prince polonais. M. Ahearn et Granville ont obtenu de nouveau succès. "Ours" est un très joli drame qui produit beaucoup d'effet, et nous conseillons à ceux qui n'ont pas eu le plaisir de l'entendre de se rendre au Théâtre Royal, cette semaine. La troupe de Gilmour leur fera passer d'agréables moments—Communiqué.

NAUFRAGE

Une dépêche de Wellington, Nouvelle Zélande, annonce que le vapeur Tawara a fait naufrage près de Christchurch pendant une tempête. On a lancé les canots à la mer, mais la tempête était si violente que les embarcations ont chaviré et neuf personnes se sont noyées. Deux passagers seulement ont échappé à la mort.

PALAIS DE GLACE

Des circulaires ont été adressées aux architectes de Montréal leur demandant de préparer des plans pour la construction du palais de glace du prochain carnaval, qui coûtera \$6,000. Ces plans devront être remis au comité du carnaval le 1er juin prochain.

EXTRAORDINAIRE

Bottes, souliers, etc., à plus bas prix que partout ailleurs. T. BELLEMARE, 520 rue Sussex.

Livres de lecture pleuse pour le temps du Carême.

Horloge de la Passion, le Crucifix et le plus beau des livres, l'Âme sur le Calvaire, Douleur et Passion, Manuel de l'Heure Sainte, la Sainte Communion, le Ciel ouvert par la Confession sincère, Méditations pour tous les jours de l'année, les plus belles prières par St. Alphonse, Un aide dans la Douleur, Année Spirituelle, Quinzaine de Pâques, Le Chemin du Ciel. Ses livres sont en ventes chez P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

AVIS AUX MÈRES—Le Sirop Calmant de Madame Winslow

Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez-vous, et demandez le "Sirop Calmant de Madame Winslow," et n'en prenez pas d'autre sorte.

Pommes sèches, 4 cts la livre, chez N. A. Savard.

Sirop d'érable nouveau, 30c la pinte, chez N. A. Savard.

Cornichons de Richardson, de Toronto, garantis première qualité, vendus à 15 cents la pinte chez N. A. Savard.

LE MONDE ET LA VILLE

Mgr. Duhamel part ce soir pour Québec.

Mgr. Lorrain est passé par Ottawa aujourd'hui en route pour Québec.

Pommes sèches, 3 cts la livre, chez N. A. Savard.

Hier après-midi vers cinq heures, il y a eu un commencement d'incendie chez M. C. Labelle, No. 144 rue de l'Eglise. Les pompiers appelés en toute hâte eurent bientôt raison des flammes. Un jeune enfant a failli périr dans le feu.

Sirop d'érable nouveau, 30c la pinte, chez N. A. Savard.

Pommes sèches, 4 cts la livre, chez N. A. Savard.

Pour l'avantage du public d'Ottawa, une nouvelle ligne d'omnibus vient d'être établie, faisant le trajet entre la ville et le cimetière, et les sources sulfureuses d'Ottawa. Un omnibus quittera la ville à différentes heures de la journée.

M. Joseph Veulleux, déjà bien connu du public, est l'entrepreneur de cette nouvelle ligne, qui recevra sans doute tout l'encouragement désirable. Pour détails voir l'annonce dans nos colonnes.

Pommes sèches, 4 cts la livre, chez N. A. Savard.

La distribution des prix à l'école des arts d'Ottawa a eu lieu hier. Son Excellence le gouverneur général a présenté les prix et fait un joli discours de circonstance. Il a fait allusion avec plaisir à la médaille offerte par l'association des manufacturiers d'Ontario, et fait l'éloge de l'école qui donne de très bons résultats.

L'exhibition des travaux d'art de cette année n'est pas si intéressante que d'habitude, parce que les meilleurs ouvrages ont été envoyés à l'exposition de Londres.

Avis aux personnes qui désirent le bon temps dans leur poche. Montres Waltham en or ou argent, à grande réduction de prix, avec assortiment complet de jones de mariage et bijoux de différents genres, garantis tels qu'on les représente, sinon l'argent sera remis. H. Norez, No 30 rue Rideau, porte voisine du London Chop House.

Depuis quelques mois, nombre de vols ont été commis dans la ville, sans que la police eût pu mettre la main sur les coupables. Ce matin le détective Montgomery accompagné de 3 constables a fait l'arrestation de 3 individus, qui, suivant toute apparence, sont les auteurs de tous ces vols.

Un de ces individus a été arrêté ce matin sur la rue Sparks à 4 hrs., et les deux autres à leur demeure, rue Bank, où l'on a trouvé une grande quantité d'effets, quincailleries, revolvers, bijoux, chaussures, etc. Plusieurs marchandises ont été volées cette nuit chez M. Borbridge, marchand de la rue Spark; M. Butterworth a eu aussi plusieurs effets de vols.

La station de police était remplie de monde ce matin, et chacun réclamait ses articles.

Pommes sèches, 4 cts la livre, chez N. A. Savard.

20.00 EN OR

Un prix en or de \$20 sera donné à la personne qui fera l'achat ou les achats les plus considérables (argent comptant), du 29 courant au 17 avril prochain. Cette personne gagnera, outre ce présent, 35 pour cent sur l'argent dépensé. Chez P. H. Chabot, 518 rue Sussex.

Les noms et les adresses des des acheteurs seront entrés dans un livre, et les \$20 seront accordés le 19 avril à la personne qui aura acheté pour le plus fort montant durant la période de la vente.

COUR DE POLICE

(Présidence du juge O'Gara)

John et Israel Johnson, Chas Smith, pour vol, cause remise à une semaine.

Thomas Stock, vagabondage, cause remise à une semaine. John Stewart, ivresse, \$2 d'amende et les frais.

Thomas Toban, ivresse, acquitté. Johnny Ayotte, pour insulte à Delle Julia Cyr, \$1 d'amende et \$1 de frais.

Rosina Ethier, pour insulte à madame O'Brien, cause renvoyée. Pierre Couture, assaut, \$2 d'amende et \$1 de frais.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur MOULURES POUR ENCADREMENT

D'IMAGES, M. MOIRS, (Glaces de fabrication allemande et anglaise) Tableaux à l'huile Anglais, Français et Allemands, Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en peluche, et de canevas pour tableaux.

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLES TANT LA SEMAINE OU LE MOIS. IMAGES ENCADRES AU PRIX DES MANUFACTURES.

Venez me faire une visite, Et vous épargneriez au moins de 10 à 25 par cent.

N. B.—Je vendrai aux marchands les mouleurs, cadres, peintures, miroirs, canevas pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR, 492 rue Sussex.

ON DEMANDE

Immédiatement une bonne cuisinière. S'adresser chez M. Sam. Ruel, Marché By.

ON DEMANDE

Un garçon pour porter les paquets et un apprenti couteur et, chez C. Gagné et Cie. 8 avril

Nouvelle ligne d'Omibus.

Pour l'accommodation du public d'Ottawa, un Omnibus partira tous les jours de la semaine et le dimanche aux heures suivantes:

Table with 3 columns: Heures de départ, Retour, Prix. Rows include Le pont Billing, Carrières Robillard, etc.

POUR LE TEMPS

GAREME SEULEMENT

Reduction extraordinaire sur tous les effets d'épicerie et sur le poisson spécialement.

Hareng frais, 1.15, par doz. Hareng salé, 15 cts. par doz. Morue No. 1, 3 cts. par lb. Saumon No. 1, 6 cts. par lb. Maquereau, 15 cts. par doz. Melasse, 10 cts. la pinte. Sirop, 10 cts. la pinte. Excellent thé, de 15 à 25 cts. par lb.

A la Maison d'Épargne,

Coin des rues Dalhousie et Murray. N. A. SAVARD, Prop.

MERS CANADIENS

TRESLR DES "DYSPEPTIQUE"

Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tubercules, le choléra, les indigestions, les Névralgies, les Débilités générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydropisies et les Rhumatismes.

Préparé par le Dr N. LACERTE, Lévis, P. Q.

AVIS.

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au sousigné, et portant la suscription "Soumission pour Approvisionnement des Sauvages", seront reçues à ce bureau jusqu'à midi de MARDI, le 29 AVRIL, 1886 pour la livraison pendant l'exercice expirant le 30 juin 1887 des approvisionnements des Sauvages, tous droits payés, à divers endroits au Manitoba, et dans les Territoires du Nord-Ouest. Ces approvisionnements consistent en farine, lard séché, bœuf, épicerie, munitions, selles, bœufs, vaches, taureaux, instruments aratoires, outils, etc., etc.

On pourra obtenir des formules de soumission et les détails relatifs à ces approvisionnements, les dates de livraisons, etc., en s'adressant au sousigné, ou au Commissaire des Affaires des Sauvages à Régina, ou au Bureau des Sauvages, Winnipeg.

Les soumissions peuvent être faites pour chaque catégorie d'effets (ou pour une partie de chaque catégorie d'effets) séparément, ou pour tous les effets mentionnés dans la liste.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté par une banque canadienne, payable au surintendant général des affaires des sauvages, pour au moins cinq pour cent du montant des soumissions pour le Manitoba, et les Territoires du Nord-Ouest, lequel chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou s'il n'accomplit pas le service entrepris. Le chèque sera remis si la soumission n'est pas acceptée.

Les soumissionnaires sont requis de faire la somme totale de la valeur en argent des affaires qu'ils offrent de fournir, car sans cela leurs soumissions ne seront point prises en considération.

Chaque soumission devra, en sus de la signature du soumissionnaire, porter la signature de deux cautions jugées suffisantes par le département, pour garantir l'exécution du contrat.

Dans tous les cas où le transport ne serait que partiellement par voie ferrée, les entrepreneurs devront faire des arrangements convenables pour que les approvisionnements soient expédiés sans retards des stations de chemins de fer à leur destination dans l'entrepot du gouvernement au point de livraison.

Le département ne s'oblige pas d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. L. VAN KOUGHNET, Sous-surintendant Général des Affaires des Sauvages, Ottawa, 5 mars, 1886.

LES CHAPEAUX

Yum-Yum

"MIKADO"

Mlle A. McDonald

N'ont pas leur égal.

Maison de Modes Parisienne 521 RUE SUSSEX, Quatrième porte de la rue York.



Bureau des Examineurs du Service Civil.

Ottawa, 17 mars 1886.

LES examens d'admission au service civil commenceront à Halifax, N. E., Saint-Jean, N. B., Charlottetown, P. E., Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg et Victoria, C. B., mardi, le 11e jour de mai, à 9 heures a.m. Des formulés de demande seront fournies par le sousigné jusqu'à lundi, le 13e jour d'avril, et elles devront être renvoyées dûment remplies pas plus tard que vendredi, le 30 du même mois. P. LESCEUR, Commissaire et Secrétaire.

G. J. Labelle,

Huissier de la Cour Suprême, B. RUE BRITANNIA, HULL, Ottawa, 10 av. 1885.

POUR LE TEMPS

GAREME SEULEMENT

Reduction extraordinaire sur tous les effets d'épicerie et sur le poisson spécialement.

Hareng frais, 1.15, par doz. Hareng salé, 15 cts. par doz. Morue No. 1, 3 cts. par lb. Saumon No. 1, 6 cts. par lb. Maquereau, 15 cts. par doz. Melasse, 10 cts. la pinte. Sirop, 10 cts. la pinte. Excellent thé, de 15 à 25 cts. par lb.

A la Maison d'Épargne,

Coin des rues Dalhousie et Murray. N. A. SAVARD, Prop.

MERS CANADIENS

TRESLR DES "DYSPEPTIQUE"

Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tubercules, le choléra, les indigestions, les Névralgies, les Débilités générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydropisies et les Rhumatismes.

Préparé par le Dr N. LACERTE, Lévis, P. Q.

En vente chez les pharmaciens d'épôt chez ELZEAR ALAIRE, 71 rue Bolton, Ottawa.

AVIS.

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au sousigné, et portant la suscription "Soumission pour Approvisionnement des Sauvages", seront reçues à ce bureau jusqu'à midi de MARDI, le 29 AVRIL, 1886 pour la livraison pendant l'exercice expirant le 30 juin 1887 des approvisionnements des Sauvages, tous droits payés, à divers endroits au Manitoba, et dans les Territoires du Nord-Ouest. Ces approvisionnements consistent en farine, lard séché, bœuf, épicerie, munitions, selles, bœufs, vaches, taureaux, instruments aratoires, outils, etc., etc.

On pourra obtenir des formules de soumission et les détails relatifs à ces approvisionnements, les dates de livraisons, etc., en s'adressant au sousigné, ou au Commissaire des Affaires des Sauvages à Régina, ou au Bureau des Sauvages, Winnipeg.

Les soumissions peuvent être faites pour chaque catégorie d'effets (ou pour une partie de chaque catégorie d'effets) séparément, ou pour tous les effets mentionnés dans la liste.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté par une banque canadienne, payable au surintendant général des affaires des sauvages, pour au moins cinq pour cent du montant des soumissions pour le Manitoba, et les Territoires du Nord-Ouest, lequel chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou s'il n'accomplit pas le service entrepris. Le chèque sera remis si la soumission n'est pas acceptée.

Les soumissionnaires sont requis de faire la somme totale de la valeur en argent des affaires qu'ils offrent de fournir, car sans cela leurs soumissions ne seront point prises en considération.

Chaque soumission devra, en sus de la signature du soumissionnaire, porter la signature de deux cautions jugées suffisantes par le département, pour garantir l'exécution du contrat.

Dans tous les cas où le transport ne serait que partiellement par voie ferrée, les entrepreneurs devront faire des arrangements convenables pour que les approvisionnements soient expédiés sans retards des stations de chemins de fer à leur destination dans l'entrepot du gouvernement au point de livraison.

Le département ne s'oblige pas d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. L. VAN KOUGHNET, Sous-surintendant Général des Affaires des Sauvages, Ottawa, 5 mars, 1886.

Bureau d'Agent d'Immigration

MACDONALD NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RESIDENCE.....253.....CHOLAS

Dr ALFRED SAVAR

BUREAU: NO. 376, RUE CUMBERLA Ancienne résidence du Dr Prevost Ottawa, mai

AVIS est par le présent, donné que Compagnie du Chemin de Fer Carle de l'Atlantique fera application au Paalment du Canada, à sa prochaine session pour obtenir un Acte l'autorisant à tendre sa voie ferrée jusqu'aux chantiers des marchands de bois en ou près de la Cité de Hull, et aux Flatts des Chaudières en la Cité d'Ottawa, aussi à émettre des débetures hypothécaires pour une somme plus considérable que celle stipulée par son incorporation, à prolonger le délai accordé pour compléter le dit chemin et à amender son Acte d'Incorporation et la Cédule qui l'accompagne de manière à insérer le mot "et" au lieu de "ou" par tout où ce dernier mot apparaît dans les lignes 39 et 40, page 20 de la dite Cédule telle qu'imprimée dans les Statuts ailleurs.

A. W. FLECK, Sec-Trés. de la dite Compagnie, Ottawa, 6 Janvier 1886.

Madame Thomas Byfield

née DUMOUCHEL, 147 Rue Sparks Ottawa.

Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets.

Dame Thomas Byfield.

8e... Pour st... Pour on... Pour l'a... Bure... L... Q... La m... permis... de lo... lande... On ne... second... propos... chain... Le p... aux obj... On dés... laisser... le contr... et d'ex... minster... sidere n... lutions... vitales... La d... faire au... beauco... question... probém... à une... réfléch... Il est... le sort... ministé... elles n'e... forteme... hâté l'a... qu'on p... réalisat... M. Ja... quêtes d... tempéra... l'acte d... aucune... diminue... ou à ré... difficile... aussi la... bant la... et la ven... comme l... M. Pop... sième le... l'extensio... qu'à Pic... M. Van... Nouvelle... non term... auraient... vernemen... demont... d'abord d... Sir Ric... que le b... qu'il ren... accordé p... condition... juin proc... A la... quelque... faite au... tendu... L'amen... rejeté pa... 51... L'hono... pose ensu... projet de... Cet acte a... preuve du... transactio... blit un s... titre éma... différents... certificats